

تقرير  
اللجنة العالية المستوى  
المعنية باستعراض التعاون التقني  
فيما بين البلدان النامية

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية : الدورة السادسة والثلاثون  
الملحق رقم ٣٩ (A/36/39)



الأمم المتحدة

تقرير  
اللجنة العالية المستوى  
المعنية باستعراض التعاون التقني  
فيما بين البلدان النامية

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية : الدورة السادسة والثلاثون  
الملحق رقم ٣٩ (A/36/39)



الأمم المتحدة  
نيويورك، ١٩٨١

ملاحظة

تتألف رموز وشائق الامم المتحدة من حروف وأرقام . ويعني ايراد أحد هذه الرموز الاحالة الى احدى وشائق الامم المتحدة .

[الأصل : بالانكليزية]  
[٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨١]

### المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١	١	..... مقدمة - أولا
١	١٩ - ٢	..... الحضور وتنظيم الأعمال - ثانيا
١	٣ - ٢	..... موعدها ومكانها ألف -
١	١١ - ٤	..... الحضور باء -
٦	١٥ - ١٢	..... افتتاح الدورة وانتخاب الرئيس جيم -
٧	١٦	..... النظر في النظام الداخلي دال -
٧	١٨ - ١٧	..... اقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال هاء -
٧	١٩	..... انتخاب أعضاء المكتب عدا الرئيس واو -
٨	٤٩ - ٢٠	..... موجز المناقشة العامة - ثالثا
٨		ألف - البيان الاستهلاكي لمدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي .....
١٠	٤٩ - ٢٩	..... موجز آراء الوفود باء -
١٦	٦٨ - ٥٠	..... اعتماد التقرير رابعا -
١٧	٥٨ - ٥١	..... تقرير الفريق العامل الأول ألف -
١٨	٦٣ - ٥٩	..... تقرير الفريق العامل الثاني باء -
١٩		جيم - برنامج عمل اللجنة المالية المستوى فسي دورتها الثالثة المقرر عقدها عام ١٩٨٣ .....
٢٠	٦٦	..... التقرير المتعلق بوثائق التفويض دال -
٢٠	٦٨ - ٦٧	..... مشروع تقرير اللجنة بكامل هيئتها هاء -
٢٠	٧٠ - ٦٩	..... اختتام الدورة - خامسا

### المرفقات

٢١	المرفق الأول - المقررات التي اعتمدها اللجنة المالية المستوى في دورتها الثانية
٣٦	المرفق الثاني - قائمة الوثائق .....

## أولا - مقدمة

١ - وفقا للتوصية ٣٧ من خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية (١) ، بصورتها التي أيدتها الجمعية العامة في قرارها ٣٣/٣٤ المؤرخ في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ، دعيت الى اجتماع عالي المستوى عقد في جنيف في الفترة من ٢٦ أيار / مايو الى ٢ حزيران / يونيه ١٩٨٠ كل الدول المشتركة في برنامج الامم المتحدة الانمائي ، بهدف اجراء استعراض حكومي دولي شامل للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية في اطار جهاز الامم المتحدة الانمائي . وقد نظرت الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين في تقرير الدورة الأولى لهذه الهيئة الحكومية الدولية (٢) ، وقررت في قرارها ٣٥/٢٠٢ المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ، في جملة أمور ، تغيير اسم الاجتماع العالي المستوى ليصبح اللجنة العالية المستوى المعنية باستعراض التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، ورجت من مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي أن يدعو الى عقد الدورة المقبلة للجنة في اطار نفس الترتيبات التنظيمية والاجرائية التي اتخذت بالنسبة لدورة الاجتماع العالي المستوى .

## ثانيا - الحضور وتنظيم الأعمال

### ألف - موعد الدورة ومكانها

٢ - عقدت الدورة الثانية للجنة العالية المستوى المعنية باستعراض التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في مقر الامم المتحدة بنيويورك في الفترة من ١ الى ٨ حزيران / يونيه ١٩٨١ .

٣ - ووفقا للفقرة ٣ من منطوق قرار الجمعية العامة ٣٥/٢٠٢ ، دعا مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي الى عقد الدورة في اطار نفس الترتيبات التنظيمية والاجرائية التي اتخذت بالنسبة للدورة الأولى .

### باء\* - الحضور

٤ - مثلت في الدورة ١١٥ دولة مشتركة في برنامج الأمم المتحدة الانمائي بيانها كما يلي :

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، بوينس آيرس ، ٣٠ آب / اغسطس - ١٢ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨ ( منشورات الأمم المتحدة ، رقم البيع E.78.II.A.11 والتصويب ) ، الفصل الأول .

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والثلاثون ، الملحق رقم ٣٩ (A/35/39 و Corr.1).

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	بنما
اثيوبيا	بنن
الارجنتين	بورما
اسبانيا	بوروندى
استراليا	بولندا
اسرائيل	بوليفيا
افغانستان	بيرو
اكوادور	تايلند
المانيا (جمهورية - الاتحادية)	تركيا
الامارات العربية المتحدة	ترينيداد وتوباغو
جمهورية افريقيا الوسطى	تشيكوسلوفاكيا
اندونيسيا	توغو
اوروغواى	تونس
اوغندا	جامايكا
ايران	الجزائر
ايرلندا	جزر سان فنسنت والجرينادين
ايطاليا	جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية
باراغواى	جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية
باكستان	جمهورية تنزانيا المتحدة
البرازيل	الجمهورية الدومينيكية
بربادوس	الجمهورية الديمقراطية الالمانية
البرتغال	جمهورية الكاميرون المتحدة
بلجيكا	جمهورية كوريا
بلخاريا	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
بنغلاديش	الولايات المتحدة

الفلبين	رواندا
فنزويلا	رومانيا
فنلندا	زائير
فولتا العليا	زامبيا
فيجي	زبابوي
فييت نام	ساحل العاج
قبرص	سانت لوسيا
الكرسي الرسولي	سرى لانكا
كندا	السلفادور
كوبا	سنغافورة
كوستاريكا	السنتال
كولومبيا	سوازيلند
الكونغو	السودان
الكويت	السويد
كينيا	سويسرا
لكسمبرغ	شيلي
ليبيريا	الصومال
ليسوتو	الصين
ماليزيا	المراق
مدغشقر	عمان
مصر	غامبيا
المكسيك	غانا
ملاوى	غواتيمالا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا	غينيا
الشمالية	فرنسا

موريتانيا	هند وراس
النرويج	هنغاريا
النمسا	هولندا
نيبال	الولايات المتحدة الامريكية
النيجر	اليابان
نيجيريا	اليمن الديمقراطية
نيوزيلندا	يوغوسلافيا
الهند	اليونان

٥ - واشترك في أعمال الدورة أعضاء المكاتب والادارات التالية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة :

مكتب المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادى الدولي  
ادارة الشؤون الدولية الاقتصادية والاجتماعية  
ادارة التعاون التقني لأغراض التنمية  
مركز الامم المتحدة للشركات عبر الوطنية  
مركز تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية

٦ - ومثلت اللجان الاقليمية وبعثات الوحدات الأخرى في الأمانة العامة كما يلي :

اللجنة الاقتصادية لاروبا  
اللجنة الاقتصادية لآسيا والمحيط الهادئ  
اللجنة الاقتصادية لامريكا اللاتينية  
اللجنة الاقتصادية لافريقيا  
اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا  
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية  
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية  
برنامج الامم المتحدة للبيئة

٧ - كما مثلت هيئات الأمم المتحدة وبرامجها التالية :  
مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)

مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة  
برنامج الأغذية العالمي  
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية

٨ - وحضر الدورة ممثلون لما يلي من الوكالات المتخصصة وما يتصل بها من منظمات :

منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة  
منظمة الصحة العالمية

البنك الدولي  
الاتحاد البريدي العالمي  
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية  
المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية  
المنظمة العالمية للملكية الفكرية  
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية  
الوكالة الدولية للطاقة الذرية  
مجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة  
مركز التجارة الدولية

٩ - ومثلت في الدورة المنظمات التالية التي تلقت دعوة دائمة للاشتراك في دورات الجمعية العامة وأعمالها :

وكالة التعاون الثقافي والتقني  
أمانة الكومنولث  
النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية  
منظمة الدول الأمريكية  
منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي (مركز التنمية التابع لها)  
المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية

- ١٠ - وبالإضافة الى ذلك ، حضر الدورة ممثلو ٣ منظمة حكومية دولية اخرى كمراقبين .
- ١١ - وعلى النحو الذى اقترحه مدير برنامج الامم المتحدة الانمائي في الفقرة ٧ من تقريره الى الجمعية العامة (A/34/415) ووافقت عليه الجمعية العامة في قرارها ٣٤/١١٧ ، دعيت المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشارى لدى المجلس الاقتصادى والاجتماعى الى ايفاد ممثلين لها يحضرون بوصفهم مراقبين . وبهذه الصفة مثلت (٤ منظمة من هذه المنظمات .

جيم - افتتاح الدورة وانتخاب الرئيس  
(البندان ١ و ٢ من جدول الأعمال)

- ١٢ - افتتح الدورة السيد خوسيه لويس باردوس - بيريز (اسبانيا) نائب رئيس الدورة الأولى للجنة العالية المستوى ، نيابة عن السيد ويلبرت كوما ليجا تشاغولا (جمهورية تنزانيا المتحدة) رئيس الدورة الأولى للجنة العالية المستوى .
- ١٣ - ودعا نائب الرئيس أعضاء اللجنة الى التزام الصمت لمدة دقيقة واحدة حداداً على وفاة السيد ضياء الرحمن رئيس جمهورية بنغلاديش ووفاة السيدة سونغ تشينغ - لينغ الرئيسة الفخرية لجمهورية الصين الشعبية .
- ١٤ - وانتخب السيد ناتاراجان كريشنان ، الممثل الدائم للهند لدى الأمم المتحدة ، رئيساً للجنة العالية المستوى ، وكان انتخابه بالتزكية .
- ١٥ - وقال الرئيس في بيانه الاستهلالي ان الهدف المشترك للجنة هو التوصل الى قرارات من شأنها تحسين وتعزيز التدابير الرامية الى تشجيع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية لتسهم بذلك في تحقيق الهدف المتمثل في اقامة نظام اقتصادى دولي جديد . وأضاف انه في ضوء الحالة الاقتصادية الحرجة التي تواجهها معظم البلدان النامية ، يتعين على اللجنة العالية المستوى أن تتخذ موقفاً عملياً عند تقديرها لمدى اسهام الحلول المقترحة في التخفيف من حدة هذه الحالة وعند تنظيم أعمالها بحيث تختتمها بتوصيات واقعية متفق عليها ومن شأنها تعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وأكد الرئيس ان دور الوكالات الانمائية في منظومة الامم المتحدة قد صارت له أهمية مضاعفة ، لأن الصعوبات الاقتصادية تفرض قيوداً شديدة على الخيارات المتاحة أمام كثير من البلدان النامية . وأضاف ان التوصيات المحددة التي تستهدف تحسين دور الوكالات أصبحت ، لهذا السبب ، أكثر لزوماً مما كانت عليه في أى وقت مضى . وذكّر الرئيس اللجنة بالمهام الخمس المحددة التي اسندت اليها في التوصية ٣٧ بخطة عمل بوينس آيرس ، واقترح ان يتركز الاهتمام في مناقشات اللجنة على هذه المجالات . واختتم الرئيس بيانه مؤكداً امله وايمانه بأن الاستعراض سيساعد في تدعيم التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، ويسهم بذلك في زيادة رفاه شعوبها وتحسين مستويات معيشتها .

دال - النظر في النظام الداخلي  
(البند ٣ من جدول الأعمال)

١٦ - وافقت اللجنة ، دون أية تعديلات ، على النظام الداخلي الوارد في الوثيقة TCDC/2/Rev.1 والذي أقر في الدورة الأولى . وذكر الرئيس اللجنة بأن " الاجتماع العالمي المستوى " قد أعيدت تسميته وفقاً للفقرة ٢ من منطوق قرار الجمعية العامة ٢٠٢ / ٣٥ ، وأصبح اسمه " اللجنة العالمية المستوى المعنية باستعراض التعاون التقني فيما بين البلدان النامية " . وأضاف ان من الضروري نتيجة لذلك ادراج نصوص بهذا المعنى في النظام الداخلي .

ها\* - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال  
(البند ٤ من جدول الأعمال)

١٧ - أقرت اللجنة جدول الأعمال (TCDC/2/L.1) ، وتنظيم الأعمال (TCDC/2/L.2) . وأسندت للفريقين العاملين الأول والثاني ، اللذين بدأ أعمالهما يوم ١ حزيران /يونيه ، البنود التالية للنظر فيها :

الفريق العامل الأول : البنود ٦ و ٧ و ٨ من جدول الأعمال ؛

الفريق العامل الثاني : البند ٩ من جدول الأعمال .

١٨ - وبالإضافة الى ذلك ووفق على أن يكون البندان ٦ و ٧ موضوع مناقشة عامة في اجتماع اللجنة العالمية المستوى بكامل هيئتها . كما ووفق على ان ينظر في هذا الاجتماع في البند ١٠ المتعلق ببرنامج عمل اللجنة في دورتها لعام ١٩٨٣ .

واو - انتخاب أعضاء المكتب عدا الرئيس  
(البند ٥ من جدول الأعمال)

١٩ - انتخاب أعضاء المكتب الآتية اسماؤهم بالتزكية :

نواب الرئيس : السيد خوسيه لويس باردوس - بيريز (اسبانيا)

السيد ايون بوييسكو (رومانيا)

السيد خوسيه رامون سانتشيس منيوز (الارجنتين)

المقرر : السيد فرانسيس ر. س . بلين (غامبيا)

### ثالثا - موجز المناقشة العامة

#### ألف - البيان الاستهلالي لمدیر برنامج الأمم المتحدة الانمائي

٢٠ - قال المدير أن الدورة الثانية للجنة العالية المستوى ذات أهمية حاسمة نظرا إلى أنه يتمين تقرير مبادئ توجيهية جديدة للسياسات المتعلقة بتعزيز الدور الداعم الذي يقوم به جهاز الأمم المتحدة الانمائي في تشجيع وتعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في إطار الاستراتيجية الانمائية الدولية للثمانينات . وأعلن أن منظومة الأمم المتحدة بوجه عام ، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي بوجه خاص ، سيواصلان بذل كل جهد للارتفاع إلى مستوى توقعات الحكومات كافة فيما يتعلق بدعم التعاون التقني فيما بين البلدان النامية باصرار وباستمرار على النحو المنصوص عليه في خطة عمل بوينس آيرس . على أنه أضاف أنه يدرك أن هذا التعاون متوقف على مبادرات البلدان النامية نفسها .

٢١ - وبعد ذلك أشار المدير إلى مؤتمر وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز الذي عقد في نيودلهي في شباط/فبراير ١٩٨١ ، والمؤتمر العالي المستوى المعني بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، الذي عقد في كاراكاس في أيار/مايو ١٩٨١ ، وقال انهما أكدا من جديد التزام البلدان النامية بأهداف الاعتماد على الذات عن طريق إيجاد أساليب للتعاون الاقتصادي والتقني فيما بينها . وذكر أن القرارات الجديدة التي اتخذت في كاراكاس بشأن التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ( انظر A/36/333 ، المرفق ) تتطلب القيام بأعمال تحضيرية في إطار التعاون التقني فيما بين هذه البلدان . وأضاف ان برنامج الأمم المتحدة الانمائي أحاط علما باهتمامات بالقرارات المتعلقة بوضع نموذجي لاستخدام الخبراء فيما بين البلدان النامية وبعقد اجتماعات كل سنتين لرؤساء الوكالات القومية للتعاون التقني . وقال انه يلاحظ أن التوصيات المحددة التي اتخذت في كاراكاس بشأن أنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية شديدة التطابق مع القطاعات الانمائية التي أعدت بشأنها أبحاث للدورة الحالية للجنة العالية المستوى .

٢٢ - وأعرب المدير عن تقديره لتأييد اللجنة العالية المستوى ، في دورتها الاولى ، لفكرة شبكة المعلومات المتعلقة بالتنمية التي ظل برنامج الأمم المتحدة الانمائي يطورها بالتشاور مع حكومات كثير من البلدان النامية منذ انعقاد مؤتمر بوينس آيرس .

٢٣ - واستطرد المدير إلى بيان أن الدعم الذي تقدمه مؤسسات جهاز الأمم المتحدة الانمائي للأنشطة المعززة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية يمكن أن يتأثر تأثرا خطيرا اذا لم تقدم في وقت قريب موارد كافية تكون نواة للجهود في هذا الميدان . وحث اللجنة العالية المستوى على النظر في هذه المسألة الحيوية وتوفير الارشاد اللازم لكي يستطيع برنامج الأمم المتحدة الانمائي الاضطلاع بالمسؤولية التي عهدت بها إليه الجمعية العامة .

٢٤ - كذلك قال المديران اللجنة قد ترغب ، فيما يتصل بأعداد التقارير المتعلقة بدور الدعم والتعزيز الذي تقوم به منظومة الأمم المتحدة في ميدان التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، في بحث منهج جديد وربما شكل جديد يستجيبان على نحو أنسب للولاية الممنوحة للمدير . وذكر أنه كان قد قدم لتيسير العملية ورقة عمل (TCDC/2/L.3) عرض فيها عددا من الحلول البديلة . وأشار أيضا الى استعراض الجهود والتدابير التي اتخذها عدد من البلدان النامية والبلدان المتقدمة النمو في اقامة أو تشجيع أو دعم التعاون التقني فيما بين البلدان النامية على الصعيد الثنائي وصعيد متعدد الأطراف .

٢٥ - وبعد ذلك ذكر المدير أنه قد أعدت دراسات قطاعية في مجالات معينة كاليحوث العلمية والتكنولوجية والانتاج الزراعي والتنمية الريفية والهجرة من الريف الى المدن ومكافحة التصحر والتعجيل بمشاركة المرأة في عملية التنمية . وقال انه قدمت أيضا عدة دراسات قطاعية وموضوعية تتعلق بأساليب وأفاق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وأضاف انه أعدت أبحاث تقنية تتعلق بتعزيز أو استحداث الترتيبات المؤسسية والادارية والقانونية المناسبة وتعبئة الموارد ، وذلك استجابة لتوصيات محددة في خطة العمل .

٢٦ - وقال انه بناء على طلب مجلس الادارة أعد تقرير عن التعاون التقني فيما بين البلدان النامية وعن سياسات برنامج الأمم المتحدة الانمائي وأنظمتها واجراءاته (TCDC/2/17) وذلك كي تنظر فيها اللجنة . وأوضح أن هذه الوثيقة تناولت مسائل معينة كمرونة استخدام أرقام التخطيط الارشادية في مشاريع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، التي أقرها مجلس الادارة في القرار ٦/٨ الصادر في دورته السابعة والعشرين (٣) ، والقيود التي وضعها مجلس الادارة على سداد التكاليف المدفوعة بالعملية المحلية من أرقام التخطيط الارشادية للبلد . وأضاف انه عرض في هذه الوثيقة عدد من التوصيات كي تنظر فيها اللجنة ثم مجلس الادارة .

٢٧ - وفيما يتعلق ببرنامج العمل لعام ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ، أعرب المدير عن انتوائه التركيز في التعاون التقني فيما بين البلدان النامية على مسائل ومجالات أساسية كالمعلومات والتمويل والأجهزة التدريبية والادارية . وقال انه يرى أن من الأنسب أن تتولى الوكالات المتخصصة بمنظومة الأمم المتحدة بحث الدراسات القطاعية . وأضاف ان برنامج الأمم المتحدة الانمائي سيواصل تكييف سياساته واجراءاته التنفيذية بحيث تسمح بادراج أبعاد التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ضمن الجهود الانمائية القطرية والمتعددة الأقطار ولمساعدة الحكومات في تعزيز ترتيباتها المؤسسية والاجرائية المتعلقة بالتعاون التقني فيما بين البلدان النامية .

٢٨ - واختتم المدير كلمته بالاعراب عن الأمل في أن تسفر مداوات اللجنة عن اقتراحات محددة وواقعية ترشد المجتمع الدولي الى أن يظل مستلهما " روح بوينس آيرس " خلال عقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث وفيما بعده .

(٣) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، ١٩٨٠ ، الملحق رقم ١٢

(E/1980/42/Rev.1) ، الفصل الحادي عشر .

باء - موجز آراء الوفود

١ - نظرة عامة

٢٩ - كررت عدة وفود تأكيد دعمها لمفهوم التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، ولاحظت وفود كثيرة منها أن هذا الدعم قد بدأ حتى قبل اقرار خطة عمل بوينس آيرس . وكان هناك ادراك عام بأن التعاون التقني فيما بين البلدان النامية هو بمثابة عنصر حاسم في تحقيق كل من الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث ، التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين في قرارها ٣٥ / ٥٠ المؤرخ في ٥ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٠ ، والنظام الاقتصادي الدولي الجديد . وأعرب عن الأمل في أن توفر الدورة الثانية للجنة العالية المستوى توجيهها ذات معنى بصفة تحقيق المزيد من تعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في هذه المجالات . ورأت وفود معينة في نمو التعاون داخل الجنوب ذاته بدلا ايجابيا وضروريا للابطال في الحوار بين الشمال والجنوب ، وأعربت عن أسفها ازاء الطريق المسدود أمام بدء المفاوضات العالمية . الا أن معظم الوفود كررت الاعراب عن الرأي الذي أعلنه رئيس مجموعة الـ ٧٧ ، وهو أن التعاون الجنوبي - الجنوبي ليس عوضا ولا بدلا عن التعاون الشمالي الجنوبي ، بل أن من الواجب النظر الى هذين النوعين من التعاون بوصفهما متكاملين . وأشار باستمرار الى أثر الأزمات الاقتصادية الحالية على تنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . ووصف أكثر من وفد الحالة بأنها خطيرة بالنسبة الى البلدان الصناعية ، ولكنها كارثة بالنسبة الى البلدان النامية . كما أكد عدد من الوفود على الصلة بين نزع السلاح والتعاون التقني فيما بين البلدان النامية من حيث الموارد المالية التي يمكن أن يتيحها نزع السلاح .

٣ - انقسم الرأي حول مدى التقدم الذي أنجز في تعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية على مر السنين . وأشارت بعض الوفود الى ازدياد الأنشطة والعمل المفيد في ميادين مختلفة ، ورأت أن مجال التعاون قد اتسع تدريجيا وأن أشكاله أصبحت أكثر تنوعا وابتكارا . وعمد ممثلو عدة مؤسسات في منظومة الأمم المتحدة الى الاعراب بصفة عامة عن اعتقادهم بأن التعاون التقني فيما بين البلدان النامية أخذ في الزيادة ، وذلك في معرض القائلهم نظرات عامة على أنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في مجالات اختصاصهم . وجرى التأكيد في الوقت ذاته على وجوب اتخاذ مبادرات جديدة للاستفادة الكاملة من المشاريع التعاونية القائمة فيما بين البلدان النامية . واعترفت وفود أخرى بأنه في حين تحقق بعض التقدم ، فإن الانجازات اجمالا بقيت محدودة جدا وبعبء مما كان منتظرا . وكانت إحدى النقاط المشتركة هي أن الوقت قد حان لاعتماد تدابير ملموسة وذات وجهة عملية لتعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية وفقا للتوصية ٣ من خطة عمل بوينس آيرس ، وللمقررات ذات الصلة الصادرة عن اللجنة العالية المستوى في دورتها الاولى . ومن بين الموضوعات الأخرى ذات الطابع المشترك في المناقشات التمويل غير الكافي ، والنقص في القوى العاملة المدربة والتكنولوجيات الملائمة والأطر المؤسسية وخاصة في مجالات الزراعة ، والصناعة والنقل والاتصالات ، والحاجة الى سياسات متماسكة ومنسقة لتعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية على الصعيد الوطني .

## ٢ - المهمة التكاملية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية

٣١ - بالرغم من أن أحد الوفود قد صرح بأنه ليس غرض اللجنة تحديد أو إثارة التساؤل بشأن أهمية التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، فإن عددا من الوفود وممثلي مؤسسات منظومة الأمم المتحدة رأوا أن هذه مسألة تستدعي تجديد التوكيد . ولا حظت وفود مختلفة وممثلو منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، وإدارة التعاون التقني لأغراض التنمية ، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، أن التعاون التقني فيما بين البلدان النامية يشكل جزءا لا يتجزأ من تعاون تقني متعدد الأطراف ، وأنه لا يشكل نشاطا مخصصا ينفذ لحسناته الكامنة فيه . ووفقا لذلك ، يجب ألا يشجع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية من خلال الجهود الوطنية والاقليمية فحسب ، بل بوصفه جزءا عاديا من الآلية المتعددة الأطراف القائمة من حيث الترتيبات الادارية والمالية . ورأت بعض الوفود انه يجب بذل كل جهد لتجنب انشاء هيكل بيروقراطية جديدة . وأشار مساعد المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة الى مداولات اللجنة الحالية حول أجهزة واجراءات التعاون التقني فيما بين البلدان النامية فأعرب عن شكه في فاعلية انشاء مراكز تنسيق للتعاون التقني في البلدان النامية ، في كل بلد ، لانه يعتقد ان مثل هذه البلورة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية تتعارض وطبيعة الدينامية كبعث من أبعاد التعاون الدولي . وبناء على تجريبية دورتي اللجنة العالية المستوى في السنة الماضية وفي هذه السنة ، رأى أحد الوفود أن التعاون التقني فيما بين البلدان النامية لا يحتاج الى أن يكون موضوع بحث في اجتماعات مستقلة .

## ٣ - التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية

٣٢ - ادراكا للصلة الوثيقة بين التعاون التقني فيما بين البلدان النامية والتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، ردت وفود كثيرة رأى مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي القائل بأن المقررات التي اتخذت في مؤتمر كاراكاس الأخير تتطلب عملا تحضيريا من خلال التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وميادين التعاون الاقتصادي السبعة التي حددت في كاراكاس هي التجارة والتكنولوجيا والغذاء والزراعة والطاقة والمواد الخام والمالية ، والتصنيع . وصرح رئيس مجموعة الـ ٧٧ بأن الاجتماع الذي يعقد كل سنتين لرؤساء وكالات التعاون التقني القومية لبلدان مجموعة الـ ٧٧ ، الذي ينص عليه اطار برنامج كاراكاس ، يكمل اجتماعات اللجنة المالية المستوى للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية التي ستعقد ، بعد هذه السنة ، مرة كل سنتين ايضا . وأشار الى اجتماع وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز المعقود في نيودلهي في شباط/فبراير ١٩٨١ بصفة السعي ، في جملة أمور ، الى طرق لتحقيق الاعتماد الجماعي على الذات ، كما أشار الى خطة عمل لاغوس لتنفيذ استراتيجيات مونترويا للتنمية الاقتصادية لافريقيا ( A/S-11/14 ، المرفق ) التي أكدت أن التعاون التقني فيما بين البلدان النامية يشكل أداة لا غنى عنها للتعجيل بالتنمية الاقتصادية .

## ٤ - دور الحكومات

٣٣ - نظرا للمسؤولية الأساسية التي تقع على عاتق الحكومات لتحقيق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، تم الاعراب عن الأسف ازاء قلة عدد الحكومات التي استجابت لطلب برنامج الأمم

المتحدة الانمائي معلومات بشأن أنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، ورأت بعض الوفود أن حكوماتها قد تغلبت على الحواجز الموقفية التي تعترض طريق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، بل انها أنشأت بالفعل اطار أنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، ولكنها افتقرت الى الموارد المالية والتكنولوجية الضرورية لتنفيذ مشاريع وبرامج التعاون التقني فيما بين البلدان النامية بيد أنه كان من رأى وفود أخرى أن الحواجز الموقفية لا تزال تسبب مشاكل لحكوماتها . وأوردت كسبب رئيسي لوجود الحواجز الموقفية المعرفة غير الكافية لدى البلدان النامية بأنشطة التعاون التقني في البلدان النامية الأخرى ، ويتحدد أكثر المعرفة غير الكافية بنقاط القوة والطاقات التقنية في هذه البلدان . وجرى التأكيد على أنه عندما تزداد القدرة التقنية للبلدان النامية تقل الحواجز الموقفية بصورة مناسبة .

٣٤ - وفي حين أكد عدة ممثلين الدور الرئيسي للبلدان النامية في تنفيذ خطة عمل بوينس آيرس ، فانهم أشاروا الى الدور الضروري والتكميلي للبلدان النامية ومصارف التنمية خاصة من حيث الدعم المالي والتكنولوجي .

٣٥ - وأعرب ممثل منظمة الصحة العالمية عن الرأى القائل بأن من المهم بالنسبة للحكومات ان تعتمد طريقة عمل لا شراك وكالات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، ومصارف التنمية ، والمنظمات غير الحكومية في عملياتها في مجال التعاون التقني فيما بين البلدان النامية وأشار عدد من الوفود الى مراكز التنسيق الخاصة لأجل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، التي أنشئت في مختلف الوزارات في حكوماتهم .

#### ٥ - دور منظومة الأمم المتحدة

٣٦ - في حين اعترفت وفود كثيرة بالمساهمات الرئيسية من بعض المنظمات في التعاون التقني ، فانها أكدت الحاجة الى انتشار روح التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في جهاز الأمم المتحدة الانمائي بأسره . ورأت أن من الضروري أن تدخل هيئات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة في أنشطتها التنفيذية لأغراض التنمية عنصرا متميزا لتعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . ورأت بعض الوفود أن التقرير المرحلي المتعلق بأنشطة منظومة الأمم المتحدة (TCDC/2/5) يعكس تركيزا أكبر من قبل منظومة الأمم المتحدة على تحديد مشاريع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، وعلى تعزيز أليتها المؤسسية لدعم التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . ورأى آخرون أن التقرير قد أعطى انطبعا بأن هناك تقدما بطيئا ومضنيا نوعا ما . ورأوا أن المجتمع الدولي يتحمل مسؤولية توفير الدعم المالي والخبرة التقنية اللازمين لتعزيز القدرات التنفيذية والمؤسسية لجميع البلدان النامية وخاصة الأقل نموا من بينها ، وللتأكيد في البلدان متوسطة الدخل ، التي لديها المهارات التكنولوجية الطلائمة ، على تلك الجوانب التي تمكنها من تنفيذ برنامج موسع في مجال التعاون التقني فيما بين البلدان النامية .

٣٧ - أشارت ثلاثة وفود إشارة محددة الى الطريقة الابتكارية التي تتبعها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في تنظيم اجتماعات على المستوى الوزاري لتعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في مجال التنمية الصناعية تعقد في بلدان تستضيف هذه الاجتماعات . وعقد واحد من هذه الاجتماعات في بلد نام في آذار/مارس ١٩٨١ وحضرته ٢١ بلدا ناميا آخر من جميع المناطق كما حضرته عدة منظمات دولية واقليمية ومصارف تنمية .

٣٨ - أعرب أحد الوفود عن الرأي القائل بأن اللجان الاقليمية يمكنها أن تقوم بدور حاسم وفعال في التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في المستقبل ، واقترح لذلك تعزيز قدرتها المؤسسية في هذا الصدد . وتوسع وفد آخر في هذه النقطة فأشار الى وجوب اضافة الطابع المؤسسي على أنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية بوجه عام ، وقال ان أفضل وسيلة لذلك هي تنظيمه على الصعيد الاقليمي .

#### ٦ - دور برنامج الأمم المتحدة الانمائي

٣٩ - أكدت الوفود مرة أخرى ، بصورة عامة ، الدور الرئيسي الحفاز الذي يقوم به برنامج الأمم المتحدة الانمائي في تعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في اطار الأنشطة التنفيذية لمنظومة الأمم المتحدة . ورئي أن دورة البرمجة الثالثة ، الممتدة من عام ١٩٨٢ الى عام ١٩٨٦ ، تتيح مزيدا من الفرص لادماج الأبعاد المتصلة بالتعاون التقني فيما بين البلدان النامية في اطار البرمجة القطرية ، مع مراعاة حالة الموارد العامة للبرنامج . وقيل انه من المتوقع أن يعمد برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، بوجه خاص ، الى تحقيق زيادة تدريجية في نسبة مشاريع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في برامج، الاقليمية والأقليمية والعالمية .

٤٠ - ورأى أحد الوفود أنه من الممكن تبسيط سياسات برنامج الأمم المتحدة الانمائي واجراءاته . فقد رئي أن من غير الضروري ، على سبيل المثال ، أن يعتمد المقرر مشروع منفرد في نطاق " اتفاق عام يتصل بأحد المشاريع الجامعية " .

٤١ - وقد رأى وفدان ، في الوقت الذي أشادا فيه بالعمل الهام الذي تضطلع به الوحدة الخاصة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، انه من الضروري أن تكتسب مسؤوليات هذه الوحدة طابعا عمليا أوضح ، مع الاهتمام بالبعثات الميدانية بقصد تحديد ووضع مشاريع معينة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية .

#### ٧ - التعاون الاقليمي

٤٢ - وقد تم الاعراب مجددا عن التأييد للتوصية ٢٣ في خطة عمل بوينس آيرس ، والتي تتعلق بتعزيز الاعتماد الوطني والجماعي على الذات . ورأت بعض الوفود أن الاعتماد الجماعي على الذات هو الطريق الوحيد للتنمية الاجتماعية والاقتصادية . وعقبت وفود كثيرة بقولها أن النهج الاقليمي ودون

الاقليمي ازاء التعاون التقني فيما بين البلدان النامية له بصفة خاصة طابعه العملي ، لأن صلات الألفة القائمة داخل هذه المناطق يمكن أن تشرى أنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، بل وأن تكفل أيضا وجود ارادة أقوى فيما بين الأعضاء للابقاء عليها . وفي حالات كثيرة ، قدمت أمثلة على المشاريع التعاونية التي تضطلع بها منظمات اقليمية عديدة ، كما أشير الى مبادرات قومية متخذة ازاء المنظمات الإقليمية ومختلف اللجان الإقليمية والهيئات التابعة لجهاز الأمم المتحدة الانمائي . وأعرب أحد الوفود عن أمله في امكان تحديد سياسة دولية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، وذلك عن طريق المبادلات فيما بين المؤسسات الإقليمية ودون الإقليمية والعالمية .

٤٣ - وكان هناك اعتقاد عام بأن برنامج الأمم المتحدة الانمائي يمكنه القيام بدور أكبر في تعزيز المؤسسات الإقليمية ، وتوفير التدريب للقوى العاملة على الصعيد الاقليمي ، وتنويع أنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . ولاحظ أحد الوفود أنه يمكن في نهاية الأمر ، بدعم مناسب من منظومة الأمم المتحدة ، ترجمة المشاريع الإقليمية الممولة من برنامج الأمم المتحدة الانمائي الى ممارسات للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وقد رحب المتكلمون بالتوصيات الواردة في التقرير المعنون " منهجيات تعزيز التعاون الأفقي فيما بين البلدان النامية في ميدان البحث العلمي والتكنولوجي " ( TCDC/2/12 ، الفقرتان ١٠٣ و ١٠٤ ) . وتدعو هذه التوصيات الى انشاء وتعزيز شبكات معاهد البحوث ومعاهد البحوث بوصفها مراكز تفوق . كما أكد ممثلو الوكالات المتخصصة ، ومجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة ، ومركز التجارة الدولية أهمية التعاون الاقليمي وبينوا الجهود التي تبذلها منظماتهم في هذا المجال .

#### ٨ - تمويل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية

٤٤ - أدلى كل وفد من الوفود بتعقيب على مسألة تمويل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . ومن المأمول بوجه عام أن تتعزز الارادة المشتركة التي أعطت الحياة لمفهوم التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، عن طريق الدعم المالي الكافي ، لاسيما في البلدان ذات الدخل المنخفض والأقل نموا . وقد كان الافتقار الى هذا الدعم هو العقبة الكبرى التي تحول دون توسيع وتعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وقد أدلى أحد المندوبين بملاحظة جاء فيها أن المبالغ الصغيرة التي تنفق حاليا على التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ليست دليلا على مدى أهمية هذا المفهوم ؛ فالواقع أن مثل هذا التحليل سيكون خاطئا . وقد سمعت عدة وفود الى الحصول على التزام أكيد من البلدان المتقدمة النمو ، ومن المصارف الانمائية القومية والمتعددة الجنسيات ، بتقديم أموال خاصة لتمويل أنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وعلى النقيض من ذلك ، قالت وفود البلدان المتقدمة النمو أنه اذا أريد لهذه البلدان أن تقوم بدور أكبر في تمويل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، فسيصبح من العسير بصورة متزايدة التمييز بين أنشطة التعاون التقليدي وأنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وزعم أن التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ينبغي أن يشير الى الاجراءات التي أوجدتها البلدان النامية ذاتها في

ميدان التعاون التقني وقد تمت لها الجزء الأساسي من التمويل . وقال أحد المندوبين في ملاحظة له أن الواقع أن هناك تجاهلا للمقرر ١/٧ الصادر عن اللجنة العالية المستوى (٤) والداعي الى تعبئة الموارد المالية وغير المالية التي تتيحها الشركات الخاصة وغيرها من المنظمات التي تقع خارج إطار الميزانية الوطنية . الا أن بعض المندوبين الآخرين ذكروا أمثلة دالة على تنفيذ هذا المقرر .

٤٥ - واقترحت عدة وفود تشجيع البلدان النامية على استخدام جزء من أرقام التخطيط الارشادية الخاصة بها في دعم التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . ورهبت هذه الوفود بتوصية المدير التي تدعو الى سداد التكاليف المحلية للمشاريع من أرقام التخطيط الارشادية ، على النحو المذكور في التقرير المتعلق بالتعاون التقني فيما بين البلدان النامية وسياسات برنامج الأمم المتحدة الانمائي وأنظمتها وأجرائها (TCDC/2/17 ، الفقرة ٣٢) . كما وافقت هذه الوفود على التوصيات الواردة في الوثيقة TCDC/2/16 المتعلقة بالمصادر المحتملة لتمويل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وقد أكد عدد من المندوبين أن الترتيبات الثلاثية يمكن أن تسهم بصورة ملحوظة في تمويل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية .

٤٦ - وأكدت مجموعات عديدة من البلدان على أهمية أرقام التخطيط الارشادية الاقليمية والاقليمية كمصدر تمويل لأنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وطلب الى المدير تقديم معلومات اضافية عن استخدام هذه الصناديق لتمويل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية الى مجلس الادارة في دورته التاسعة والعشرين . كما طلب اليه تنظيم حلقات دراسية لموظفي الحكومات عن الوسائل المختلفة لاستخدام هذه الأرقام لمشاريع وبرامج التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في نطاق السياسات والأنظمة والاجراءات القائمة .

#### ٩ - توصيات باتخاذ تدابير عملية

##### ( أ ) المعلومات

٤٧ - ان الحاجة الى نظم المعلومات الموجهة لخدمة المستفيدين والتي تعمل على الصعيد الوطني أساسا ، مع اتصالها بالنظم الاقليمية والتابعة لمنظمات الأمم المتحدة ، على النحو الموصى به في المقرر ١/٤ الصادر عن الدورة الأولى للجنة العالية المستوى (٤) ، لا تزال ينظر اليها بوصفها من الأمور الحيوية لتطبيق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية تطبيقا كاملا ولأداء اللجنة لعملها على الوجه السليم . وقد أعرب في عدة مناسبات عن رأى مفاده أن الأنشطة الجارية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية تفوق كثيرا ما هو معروف حاليا . وتم الادلاء بتعليقات واقتراحات مختلفة تتعلق بعملية تنقيح واستكمال نظام الاحالة الى مصادر المعلومات ، التي يضطلع بها حاليا برنامج الأمم المتحدة الانمائي . كما ظهرت أدلة تبهر عن الاهتمام بشبكة المعلومات الانمائية . وفي هذا الصدد ، ذكر ممثل منظمة الصحة العالمية الجهود التي تبذلها منظمته لمساعدة البلدان الأعضاء على تطوير أنظمة للمعلومات الصحية . وأعرب ممثلو اللجان الاقليمية عن استعداد هذه اللجان للعمل كمراكز تنسيق اقليمية في المشروع العالمي المقترح ، الذي يتبع برنامج الأمم المتحدة الانمائي والذي يتعلق بشبكة المعلومات الانمائية .

(٤) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والثلاثون ، الملحق رقم ٣٩

(A/35/39 والتصويب) ، المرفق الأول .

### (ب) رفع التقارير

٤٨ - أعربت وفود كثيرة عن ارتياحها ازاء التقرير المرحلي (TCDC/2/5) المتعلق بأداء جهاز الأمم المتحدة الانمائي في تنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، وازاء الوثائق عامة من حيث إعدادها بدقة وفي الوقت المناسب . واقترحت هذه الوفود أن يزداد اتسام التقارير المرحلية المقبلة بالطابع التحليلي ، بحيث تتضمن مؤشرات احصائية ومالية تبين الجوانب الكمية للتقدم المحرز في التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وقيل أن من الضروري ، لتقييم آثار خطة عمل بوهينس آيرس ، رسم صورة أشمل لأنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، وذلك من حيث إنجازاتها ومشاكلها وأطروحاتها . ونظرا لحجم الوثائق التي قدمتها الوحدة الخاصة الى الاجتماع ، أعرب البعض عن تأييدهم للاقتراح الوارد في الوثيقة TCDC/2/L.3 ، والذي يقضي بأن يتركز الاهتمام في الدورات المقبلة على مسألة أو مسألتين أساسيتين تميزان بالطابع التنظيمي والأولوية . وكان هناك اتفاق عام فيما يتعلق باقتراح مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي الذي يقضي بأن تتولى الوكالات المتخصصة ذات الصلة رفع التقارير عن أنشطة قطاعية معينة في مجال التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وقد أوصى أحد الوفود بنشر المعلومات الاحصائية على أساس سنوي بالرغم من أن اللجنة العالية المستوى ستعقد اجتماعاتها كل سنتين .

### (ج) التدريب

٤٩ - أعرب عن التأييد للتوصية الواردة في التقرير المتعلق بالترتيبات المؤسسية والأجهزة الادارية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية (TCDC/2/17) والتي تقضي بأن يوضع برنامج الأمم المتحدة الانمائي وينظم برامج تدريبية بشأن التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، تعدد لموظفي مراكز التنسيق القومية . وأعلن أن الموعد المقرر للدورة التدريبية الاقليمية الاولى هو تشرين الأول / اكتوبر ( ١٨ ) ، بحيث تعقبها عدة دورات اخرى في عام ١٩٨٢ . وقد عرضت عدة وفود استضافة هذه البرامج . وأعرب أحد الوفود قائلا انه لا بد لجميع المنظمات والوكالات الداخلة في اطار جهاز الأمم المتحدة الانمائي أن تبذل محاولة أكثر جدية لبدء التدريب لموظفيها الفنيين ولموظفي البلدان النامية في مجال التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . وفي هذا الصدد ، رأيت بعض الوفود أن من الضروري للوحدة الخاصة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية أن تصبح ، هي ذاتها ، أكثر اتساما بالطابع الميداني .

### رابعا - اعتماد التقرير

٥٠ - نظرت اللجنة في جلستها ١٧ المعقودة في ٨ حزيران / يونيه ، في تقرير الفريق العامل الأول الوارد في الوثيقة TCDC/2/WG.I/L.2 و Add.1 الى Add.5 ، وفي تقرير الفريق العامل الثاني الوارد في الوثيقة TCDC/2/WG.II/L.5 و Add.1 . كما نظرت اللجنة في مشروع التقرير ( TCDC/2/L.5 و Add.1 ) ، وفي التقرير الخاص بوثائق تفويض الممثلين (TCDC/2/18) ، وفي برنامج عمل اللجنة العالية المستوى في دورتها لعام ١٩٨٣ كما اقترحه مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي (TCDC/2/L.3) .

## ألف - تقرير الفريق العامل الأول

٥١ - وجه رئيس الفريق العامل الأول الاهتمام عند تقديمه تقرير الفريق الى مشاريع المقررات التالية التي أوصى الفريق بأن تعتمدھا اللجنة العالية المستوى :

( أ ) بعض المعلومات عن أنشطة الحكومات في مجال التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ( TCDC/2/WG.1/L.2/Add.1 ) ( انظر المرفق الأول ، المقرر ١ / ٢ ) ؛

( ب ) تشجيع مساهمة المرأة في برامج التنمية عن طريق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ( TCDC/2/WG.1/L.2/Add.1 ) ( انظر المرفق الأول ، المقرر ٢ / ٢ ) ؛

( ج ) تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ المهام التي عهدت بها الى جهاز الأمم المتحدة الانمائي خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ( TCDC/2/WG.1/L.2/Add.2 ) ( انظر المرفق الأول ، المقرر ٣ / ٢ ) ؛

( د ) منهجيات تعزيز التعاون الافقي فيما بين البلدان النامية في ميدان البحث العلمي والتكنولوجي ( TCDC/2/WG.1/L.2/Add.3 ) ( انظر المرفق الاول ، المقرر ٤ / ٢ ) ؛

( هـ ) النقل والاتصالات فيما بين البلدان النامية ( TCDC/2/WG.1/L.2/Add.4 ) ( انظر المرفق الأول ، المقرر ٥ / ٢ ) .

٥٢ - ووجه رئيس الفريق الاهتمام ايضا الى الوثيقة TCDC/2/WG.1/L.2/Add.5 التي ذكر فيها الفريق أن وقته لم يتسع للنظر في مشروع مقرر ورد في الوثيقة TCDC/2/WG.1/L.3 بشأن البند ٨ من جدول الاعمال المعنون " السياسات الجديدة والمناهج الخلاقة والابتكارية لتعزيز تنمية التعاون التقني فيما بين البلدان النامية " ، وقال ان الفريق ، لهذا السبب ، أحال مشروع المقرر الى اللجنة العالية المستوى .

٥٣ - وقد اعتمدت اللجنة بتوافق الآراء مشروع المقررات التي اوصى بها الفريق العامل الاول بعد ادخال تعديل شفوي على الفقرة ٣ من مشروع المقرر المتعلق بالنقل والاتصالات فيما بين البلدان النامية ( TCDC/2/WG.1/L.2/Add.4 ) بمقتضاه غيرت كلمة " تدعو " الى كلمة " ترجو " .

٥٤ - وفيما يتعلق بمشروع المقرر المتصل بالبند ٨ من جدول الأعمال ( TCDC/2/WG.1/L.3 ) وافقت اللجنة بناءً على اقتراح ممثل الدولة المقدمة للمشروع على ارجاء النظر فيه الى دورتها الثالثة ، التي تعقدھا في عام ١٩٨٣ .

٥٥ - وبعد اعتماد مشاريع المقررات ، أعرب أحد الوفود ، متكلماً باسم مجموعة السبعة والسبعين ، عن اسفه لعدم استطاعة الفريق العامل التوصل الى مقررات بشأن ثلاث مسائل هي : التنمية الريفية والانتاج الزراعي ومكافحة التصحر . وذكر ان مجموعة السبعة والسبعين مقتنعة بأن هذه المجالات يمكن ان يحقق فيها التعاون التقني فيما بين البلدان النامية نتائج ايجابية . وأعرب عن أمله في أن تعمل حكومات البلدان المتقدمة النمو ومؤسسات منظومة الامم المتحدة وسائر الهيئات ذات الصلة على زيادة دعمها لانشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في هذه المجالات ، وأعلن أن مجموعة السبعة والسبعين ستنظر في القيام بعمل مشترك وفي التعاون في هذه المجالات ، عن طريق تبادل المعلومات ، ودعم مراكز البحوث المشتركة بين الحكومات ، واستخدام التكنولوجيات المتاحة ذات الصلة ، والعمل على تمويل برنامج الامم المتحدة الانمائي لمشاريع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية على الصعيد دون الاقليمية والاقليمية والاقليمية .

٥٦ - وقررت اللجنة ، بناءً على اقتراح من الرئيس ، أن تحيط علماً بتقارير مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي الواردة في ( TCDC/2/8 و TCDC/2/9 و TCDC/2/11 ) ، وأن تعرب عن اقتناعها بأن كلا من الأنشطة التي تتناولها هذه التقارير هو جزء لا يتجزأ من الجهود التي تبذلها الحكومات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة في مجال التعاون التقني فيما بين البلدان النامية .

٥٧ - وأشار مندوب آخر كان يتحدث باسم عدد من بلدان اقليم امريكا اللاتينية الى مسألة الهجرة من الريف الى الحضر ، فقال ان النتائج التي انتهى اليها تقرير المدير عن هذا الموضوع (TCDC/2/10) نتائج خاطئة وغير مقبولة وطلب الى الأمانة وقف توزيع هذه الوثيقة . وذكر مندوبون آخرون أن الموضوع في ذاته هام وينبغي أن يظل معروضاً على اللجنة . وكان هناك اتفاق عام على هذا الرأي على أساس ألا تتناول الا الجوانب التقنية للمسألة في اتصالها بالتعاون التقني فيما بين البلدان النامية .

٥٨ - وقررت اللجنة ، بناءً على اقتراح من الرئيس ، أنها ، نظراً للاعتراضات التي أبدتها عدد من الوفود على تقرير المدير (TCDC/2/10) ، لن تستطيع أن تحيط علماً بهذا التقرير ، ووافقت على أن تطلب الى الأمانة وقف توزيعه . على أن اللجنة ، ادراكاً منها لأهمية موضوع دور التعاون التقني فيما يتعلق بالهجرة من الريف الى الحضر والتنمية الاقتصادية ، قررت أيضاً أن ترحب من المدير تقديم تقرير موجز عن هذه المسألة الى اللجنة العالية المستوى في دورتها الثالثة التي تعقدتها في عام ١٩٨٣ ، على أن يوضع هذا التقرير موضع الاعتبار التام ما أعربت عنه الوفود من آراء في الدورة الثانية للجنة .

#### باء - تقرير الفريق العامل الثاني

٥٩ - قدم أمين اللجنة شفويًا التصويبات التالية لنص مشروع المقرر المتعلق بالتعاون التقني فيما بين البلدان النامية وسياسات برنامج الأمم المتحدة الانمائي وأنظمتها وإجراءاتها ( TCDC/2/WG.II/L.5/ ) : ( Add.1 ) :

( أ ) تضاف الفقرة التالية بوصفها الفقرة الرابعة من ديباجة المقرر : " وان تضع فني اعتبارها ما أعربت عنه الوفود من آراء في الدورتين الاولى والثانية للجنة العالية المستوى بشأن المسائل المتصلة بهذا الموضوع " ؛

( ب ) يضاف ما يلي الى نهاية الفقرة ١ من منطوق المقرر : " وحالة استخدام احتياطي البرامج في تمويل أنشطة تشجيع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية والتوصية برصد اعتماد اضافي في الدورة الثالثة " ( TCDC/2/L.4 ) ؛

( ج ) حذف ما يلي من نهاية الفقرة الفرعية ١ ، من الفقرة ٣ من منطوق المقرر : " والموارد القومية للحكومات المشتركة " .

٦٠ - ووجه رئيس الفريق العامل الثاني الاهتمام ، عند تقديمه لتقرير الفريق ، الى مشاريع المقررات التالية التي أوصى الفريق بأن تعتمد عليها اللجنة العالية المستوى :

( أ ) الترتيبات المؤسسية والأجهزة الادارية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية ( TCDC/2/WG.II/L.5 ) ( انظر المرفق الأول ، المقرر ٨ / ٢ ) ؛

( ب ) الترتيبات القانونية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية ( TCDC/2/WG.II/L.5 ) ( انظر المرفق الأول ، المقرر ٩ / ٢ ) ؛

(ج) المصادر المحتملة لتمويل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية (TCDC/2/WG.II/L.5/Add.1) ( انظر المرفق الأول ، المقرر ٢ / ١٠ ) ؛

(د) التعاون التقني فيما بين البلدان النامية وسياسات برنامج الأمم المتحدة الانمائي وأنظمتها وأجرائها ( TCDC/2/WG.II/L.5/Add.1 ) ( انظر المرفق الأول ، المقرر ٢ / ١١ ) .

٦١ - وقد اعتمدت اللجنة بتوافق الآراء مشاريع المقررات التي أوصى بها الفريق العامل الثاني على الصورة التي نقحت اليها شفويا ( انظر الفقرة ٥٩ أعلاه ) .

٦٢ - وبعد اعتماد المقررات تكلم أحد المندوبين باسم أعضاء الاتحاد الاقتصادي الاوروبي فأشار الى الوثيقة TCDC/2/16 وأوضح أن صندوق التنمية الاوروبي هو الجهة التي تتحمل المسؤولية الاولى في تمويل التعاون التقني في اطار اتفاقية لومي . وذكر فيما يتعلق بالفقرة ٣٦ من التقرير أنه يتبين من احصاءات صندوق التنمية الاوروبي أن ٦٨ في المائة من مجموع العقود التي مولها الصندوق هي عقود منحت لشركات داخل الاتحاد الاقتصادي الاوروبي ، وأن ٣٠ في المائة منها منحت لشركات في بلدان افريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ ، وأن ٢ في المائة منها منحت لشركات في بلدان اخرى . وقال ان هذه الأرقام تدل على وجود اتجاه ينمو تدريجيا الى ازدياد المشاركة في السنوات الاخيرة من جانب الشركات القائمة في بلدان افريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ .

٦٣ - وأشار مندوب آخر الى مقرر اللجنة ٢ / ٤ ، فكرر الاعراب عن قلقه فيما يتعلق بالفقرتين ٢ (ب) و ٢ (و) ، وأعلن أنه يود أن يحتفظ بالحق في العودة الى هذه المسائل بعد اكساب التجربة العملية في تطبيق المبادئ التوجيهية . وأكد عدد من الوفود على ضرورة قصر المشتريات المتعلقة بأنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية على هذه البلدان نفسها .

جيم - برنامج عمل اللجنة العالية المستوى  
في دورتها الثالثة المقرر عقدها  
عام ١٩٨٣

٦٤ - أشار الرئيس الى البيان الاستهلالي الذي ألقاه مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي بشأن تقريره عن برنامج عمل الدورة التي ستعقد في عام ١٩٨٣ . وقال ان المقررات التي اعتمدها اللجنة العالية المستوى في دورتها الثانية ومقترحات المدير الواردة في تقريره من شأنها أن تهيئ اطارا مناسباً لبرنامج عمل جهاز الأمم المتحدة الانمائي في الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ . كما دعا اللجنة الى الموافقة على مشروع جدول الأعمال المؤقت (TCDC/2/L.3) والى الموافقة على أن يقتصر هيكل الدورة التي ستعقد في عام ١٩٨٣ على اللجنة بكامل هيئتها وفريق عامل واحد .

٦٥ - وأيدت اللجنة ، بناء على اقتراح الرئيس ، برنامج العمل الذي اقترحه المدير في تقريره ، وخاصة ما جاء في الفقرة ٩ ، ووافقت على أن تكون المقترحات الواردة فيه ، وكذلك المقررات التي اعتمدها اللجنة العالية المستوى في دورتها الثانية اطاراً لبرنامج عمل جهاز الأمم المتحدة الانمائي في الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣ . ووافقت اللجنة أيضا على أن يقتصر هيكل الدورة الثالثة على اللجنة بكامل

هيئتها وفريق عامل واحد . وبالإضافة الى ذلك اعتمدت اللجنة العالية المستوى جدول الأعمال المؤقت كما ورد في الوثيقة TCDC/2/L.3 مع ادخال التعديل الشفوي الذي أضيفت بمقتضاه العبارة التالية في نهاية البند ٥ من جدول الأعمال " والمقررات التي اتخذتها اللجنة العالية المستوى " . ( انظر المرفق ، المقرر ٢ / ١٠ ) .

#### دال - التقرير المتعلق بوثائق التفويض

٦٦ - وافقت اللجنة العالية المستوى على التقرير المتعلق بوثائق التفويض (TCDC/2/18).

#### هـ - مشروع تقرير اللجنة بكامل هيئتها

٦٧ - قدم المقرر مشروع تقرير اللجنة بكامل هيئتها فقال انه لم يكن ممكنا ادراج النقاط المحددة التي أثارها كل وفد من الوفود بشأن كل مسألة من المسائل ، ولكنه أعرب عن أمله في أن يكون مشروع التقرير تعبيرا عما قدم خلال المناقشة العامة من آراء ومقترحات واسعة التباين .

٦٨ - وأثناء النظر في الجزء ثانيا - باء ، " موجز آراء الوفود " ، اقترح عدد من التعديلات ووكلت الى المقرر مسؤولية وسلطة ادخالها في النص النهائي . وقد ووفق على مشروع تقرير اللجنة على الصورة التي نصح اليها شفويا .

#### خامسا - اختتام الدورة

٦٩ - وبعد اعتماد تقرير اللجنة العالية المستوى عن دورتها الثانية ألقى مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي بيانا ختاميا أبرز فيه منجزات اللجنة العالية المستوى في دورتها الثانية ، وأعرب عن اعتقاده بأن التعاون التقني فيما بين البلدان النامية سيظل يسهم اسهاما قيما في تقدم التنمية الدولية .

٧٠ - واستعرض الرئيس في ملاحظاته الختامية بعض الصعاب التي لا يزال المجتمع الدولي يواجهها في تنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية بروح خطة عمل بوينس آيرس . وأعرب عن أمله في ألا يكون هناك أساس لما يخشاه من أن تكون الروح والارادة اللتان تجللتا كل التجلي في عام ١٩٧٨ ، قد أخذتا في الغدور . وأكد أن أهمية خطة عمل بوينس آيرس لم تتناقض عبر السنين ، وطلب الى المجتمع الدولي والى اللجنة العالية المستوى أن يستجيبا ، بنفس الاحساس بالالاحاح وبنفس التصميم ، لاحتياجات البلدان التي من أجلها كان التعاون التقني فيما بين البلدان النامية .

المرفق الأول

المقررات التي اعتمدها اللجنة العالمية المستوى  
في دورتها الثانية

الصفحة

٢٢	بعض المعلومات عن أنشطة الحكومات في مجال التعاون التقني فيما بين البلدان النامية .....	١ / ٢
٢٣	تشجيع مساهمة المرأة في برامج التنمية عن طريق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية .....	٢ / ٢
٢٤	تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ المهام التي عهدت بها الى جهاز الأمم المتحدة الانمائي خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية .....	٣ / ٢
٢٥	منهجيات تعزيز التعاون الأفقي فيما بين البلدان النامية في ميدان البحث العلمي والتكنولوجي .....	٤ / ٢
٢٧	النقل والاتصالات فيما بين البلدان النامية .....	٥ / ٢
٢٨	الترتيبات المؤسسية والأجهزة الادارية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية .....	٦ / ٢
٢٩	الترتيبات القانونية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية .....	٧ / ٢
٣٠	المصادر المحتملة لتمويل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ..	٨ / ٢
٣٢	التعاون التقني فيما بين البلدان النامية وسياسات برنامج الأمم المتحدة الانمائي وأنظمتها واجراءاته .....	٩ / ٢
٣٥	برنامج عمل اللجنة العالمية المستوى في دورتها لعام ١٩٨٣ .....	١٠ / ٢

١/٢ - بعض المعلومات عن أنشطة الحكومات في مجال  
التعاون التقني فيما بين البلدان النامية

ان اللجنة العالية المستوى ،

ان تشير الى خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان  
لنامية ( أ ) التي أيدتها الجمعية العامة في قرارها ٣٣ / ١٣٤ المؤرخ في ١٩ كانون الاول / ديسمبر  
١٩٧٨ ،

وان تشير أيضا الى مقرر اللجنة ١ / ١ المؤرخ في ٢ حزيران / يونيو ١٩٨٠ ( ب ) بشأن قيام  
الحكومات بتقديم تقارير مرحلية عن الأنشطة التي تضطلع بها في ميدان التعاون التقني فيما بين  
البلدان النامية ،

وان تحيط علما بتقرير مدير برنامج الامم المتحدة الانمائي ( ج ) ،

وان تسلّم بأن حكومات البلدان النامية أنفسها هي المسؤولة بالدرجة الاولى عن الاستجابة  
لتوصيات خطة عمل بوينس آيرس ،

١ - تدعو حكومات البلدان النامية الى النظر في اتخاذ الترتيبات اللازمة للقيام ، على  
أساس منهجي ، بجمع المعلومات عن أنشطتها في ميدان التعاون التقني فيما بين البلدان النامية  
على الصعيد الثنائي وصعيد تعدد الأطراف ، والى تقاسم المعلومات التي يتم جمعها مع جهـاز  
الامم المتحدة الانمائي اذا ما رأت الحكومات ذلك مناسباً ؛

٢ - تدعو حكومات البلدان النامية الى دعم أنشطة المؤسسات المتعددة الأطراف  
القائمة في تلك البلدان والتي تعنى بالأنشطة التمييزية في ميدان التعاون التقني فيما بين البلدان  
النامية ، مثل المشاريع العامة في تلك البلدان ؛

٣ - تـرجو من مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي أن يبذل ، عند اعداد التقارير  
مستقبلاً ، مزيداً من الجهود لضمان تغطية أنشطة الحكومات في ميدان التعاون التقني فيما بين  
البلدان النامية تغطية أوفى وأكثر تحليلاً ، وأن يضع في اعتباره امكانيات البلدان النامية بالنسبة  
لتنمية تلك الانشطة فيما بينها .

الجلسة ١٧

٧ حزيران / يونيو ١٩٨١

( أ ) تقرير مؤتمر الامم المتحدة المعني بالتعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، بوينس  
آيرس ، ٣٠ آب / اغسطس - ١٢ ايلول / سبتمبر ١٩٧٨ ( منشورات الامم المتحدة رقم المبيع  
E.78.II.A.11 والتصويب ) ، الفصل الاول .

( ب ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة الدورة الخامسة والثلاثون ، الطحق رقم ٣٩ ،

( A/35/39 والتصويب ) ، المرفق الاول .

( ج ) TCDC/2/7 .

٢ / ٢ - تشجيع مساهمة المرأة في برامج التنمية عن طريق  
التعاون التقني فيما بين البلدان النامية

ان اللجنة العالية المستوى ،

ان تشير الى خطة عمل بوينس آيرس بشأن تشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية، وإلى مقرر اللجنة ٣/١ المؤرخ في ٢ حزيران/يونيه ١٩٨٠ (ب)؛

وان تشير الى أحكام برنامج عمل النصف الثاني من عقد الأمم المتحدة للمرأة (د) الذي اعتمد في المؤتمر العالمي لعقد الامم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلم ، المعقود في كوينهاغن في عام ١٩٨٠ ، والمتعلق بمساهمة المرأة في عملية التنمية ،

وان تشير أيضا الى قرار الجمعية العامة ٣٥ / ٣٦ المؤرخ في ١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ الذي أيدت فيه الجمعية برنامج العمل ،

وان تشير كذلك الى قرار الجمعية العامة ٣١ / ٣٥ المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٦ الذي أيدت فيه الجمعية مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ١٩٨٠ (د - ٦٠) المؤرخ في ١٢ آيار/مايو ١٩٧٦ بشأن انشاء المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة ،

وان تشير الى قرارى المجلس الاقتصادي والاجتماعي E/1981/12، E/1981/139 المؤرخين في ٩ آيار/مايو ١٩٨١ ،

واقناعا منها بأن المرأة يمكنها أن تؤدي دورا هاما في أنشطة التعاون التقني ،

١ - تحيط علما بتقرير مدير برنامج الامم المتحدة الانمائي (هـ)؛

٢ - تدعو الحكومات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة الى اتخاذ التدابير التي تراها مناسبة للعمل على ادماج المرأة ادماجا كاملا في عملية التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، وذلك اذا لم تكن قد فعلت ذلك بعد ؛

٣ - تدعو حكومات البلدان النامية ومؤسسات منظومة الامم المتحدة الى استخدام شبكات المنظمات والاتحادات النسائية المناسبة والتعاون معها في مجال تحديد وتنفيذ برامج ومشاريع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛

٤ - تسلّم بأهمية المؤسسات القائمة التي يمكن عن طريقها تعزيز مشاركة المرأة فسي التعاون التقني فيما بين البلدان النامية على الصعد دون الاقليمية والاقليمية والأقاليمية ؛

(د) انظر تقرير المؤتمر العالمي لعقد الامم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلم كوينهاغن ، ٤ - ٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٠ ( منشورات الامم المتحدة ، رقم المبيع E.80.IV.3 ) ، الفصل الاول ، الفرع ألف وقرار المؤتمر ٣٩ ، الفصل الاول ، الفرع باء .

٥ - تدعو الحكومات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة الى النظر في المساهمة ، حسب امكانياتها ، في المؤسسات القائمة ، وفي البرامج الاقليمية والأقليمية بخية تعزيز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية تحقيقا لفائدة المرأة على الصعد القومية ودون الاقليمية والاقليمية .

الجلسة ١٧

٧ حزيران / يونيه ١٩٨١

٣ / ٢ - تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ المهام التي عهدت بها الى جهاز الأمم المتحدة الانمائي خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية

ان اللجنة العالية المستوى ،

اذ تشير الى التوصية ٣٤ من خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ( أ ) ، التي أسندت الى مدير برنامج الامم المتحدة الانمائي مسؤولية القيام ، بالتعاون مع المؤسسات الأخرى في جهاز الأمم المتحدة الانمائي ، باعداد تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة العمل وتقديم مقترحات للتعجيل باحراز تقدم عن طريق تدابير ومبادرات جديدة ،

وان تشير أيضا الى مقرر اللجنة ١ / ١ ( ب ) ،

وان يساورها القلق ازاء عدم كفاية التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل بوينس آيرس ومقرر اللجنة ١ / ١ المؤرخ في ٢ حزيران / يونيه ١٩٨٠ ( ب ) بشأن استعراض التعاون التقني فيما بين البلدان النامية وعدم حدوث تقدم في ازالة العقبات التي تقف في طريق تلك الأنشطة التعاونية ،

١ - تحيط علما بالتقرير المرحلي المقدم من مدير برنامج الامم المتحدة الانمائي ( ١ ) ؛

٢ - تدعو البلدان النامية الى المضي قدما في زيادة وتعزيز التعاون التقني فيما بينها ، وفقا لخطة أمور ، من بينها توصيات خطة عمل بوينس آيرس ؛

٣ - تكثّر دعوتها الى البلدان المتقدمة النمو لمواصلة دعمها للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية والنظر في زيادة هذا الدعم بل وتحسينه ، وفقا لتوصيات خطة عمل بوينس آيرس؛

٤ - ترجى من مجالس ادارة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة القيام بما يلي :

( أ ) أن تواصل تقديم دعمها الى البلدان النامية عند تنفيذها لخطة عمل بوينس آيرس؛

( ب ) وأن تؤمن استخدام المدخلات المتوفرة محليا والآتية من البلدان النامية لتنفيذ

مشاريع التعاون التقني الى أقصى حد ممكن ؛

٥ - ترجو مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي أن يعد التقرير المرحلي القادم خلال عام ١٩٨٢ بحيث يتناول مايلي :

( أ ) استعراضا تحليليا للتقدم المحرز في تنفيذ وتشجيع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛

( ب ) معلومات ذات طابع عملي عن المصادر المحتمل استخدامها لتمويل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية من المؤسسات والمنظمات الدولية ، بما فيها مؤسسات ومنظمات جهات الأمام المتحدة الانمائي ، والمصارف والصناديق والوكالات الحكومية الانمائية المتعددة الاطراف ، في البلدان النامية والبلدان المتقدمة النمو على السواء ؛

( ج ) معلومات عن المساهمات التي قدمتها شبكة مكاتب برنامج الأمم المتحدة الانمائي في البلدان النامية لتدعيم وتشجيع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية على الصعيد الثنائي وصعيد متعدد الاطراف ؛

٦ - ترجو ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي ايلاء اهتمام أكبر للأنشطة ذات الطابع العملي ، عن طريق دعم مشاريع محددة ، ثنائية ومتعددة الاطراف ، تتعلق بالتعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، على الصعيد دون الاقليمية والاقليمية والاقليمية ؛

٧ - ترجو المدير أن يعمل لاجراء منهجية اعلامية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية تتميز بتجانسها وسهولة فهمها من قبل جميع البلدان والمنظمات ؛

٨ - ترجو الأمين العام أن يستمر ، في تعاون وثيق مع مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، في بذل الجهود داخل منظومة الأمم المتحدة بقصد تحقيق الانسجام بين مختلف شبكات المعلومات لكي يصبح التدفق الاعلامي منتظما وفي أوانه حتى يستجيب بشكل فعال للاحتياجات المحددة للبلدان المهتمة بالتعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛

٩ - ترجو المدير أن يستمر في بذل الجهود متوخيا تنفيذ مشروع شبكة المعلومات الانمائية المقترح ، الذي سيساعد على تمييز تبادل المعلومات فيما بين البلدان النامية والمساهمة في جملة أمور ، في تحقيق أهداف التعاون التقني فيما بين البلدان النامية .

الجلسة ١٧

٧ حزيران / يونيه ١٩٨١

٤ / ٢ - منهجيات تعزيز التعاون الأفقي فيما بين البلدان النامية في ميدان البحث العلمي والتكنولوجي

ان اللجنة العالية المستوى ،

اذ تشير الى غطلة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية التي أيدتها الجمعية العامة في قرارها ٣٣ / ٣٤ المؤرخ في ١٩ كانون الاول / ديسمبر

١٩٧٨ ، ومقرر اللجنة ٨ / ١ ، و ( ج ) برنامج عمل فيينا لتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ( ز ) ،

وان تدرك ما يمكن أن يكون للتبادل التعاوني للمهارات فيما بين البلدان النامية من أهمية كبيرة في إطار التعاون التقني فيما بين هذه البلدان ،

وان تدرك أهمية التعاون التقني في ميدان البحوث الاجتماعية والاقتصادية ، والحاجة الملحة الى تهيئة ظروف أكثر ملاءمة لتحقيق هذا التعاون ،

وان تلاحظ مع الاهتمام التقرير المقدم من أمانة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ( ح ) ؛

١ - تحيط علماً بتقرير مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي ( ط ) ؛

٢ - توصي بأن تتخذ البلدان النامية تدابير مشتركة وأن تتعاون في الميادين التالية:

( أ ) الانتفاع الى أقصى حد بالمرافق الحالية على الصعد القومية ودون الاقليمية

والاقليمية والعالمية ؛

( ب ) انشاء وتعزيز معاهد للتدريب والبحث ومراكز الامتياز الاقليمية في المجالات الانمائية

الهامة ؛

( ج ) انشاء مجالس مديرين دون اقليمية واقليمية واقليمية لمعاهد البحث في مختلف

القطاعات ، اذا لزم الأمر ، وتعزيز المجالس الموجودة ، وذلك بهدف تسهيل تبادل الخبرات وظهور الشبكات واسداء المشورة لهيئات تقرير السياسة المعنية بالتعاون التقني في المجالات الخاصة بها ؛

( د ) تشجيع قادة الصناعات في القطاعين العام والخاص على التعاون وتبادل الخبرات؛

٣ - تدعو حكومات البلدان المتقدمة النمو ومجالس ادارة مؤسسات جهاز الأمم

المتحدة الانمائي الى القيام ، بناء على طلب البلدان النامية ، بزيادة دورها الوسيط والداعم في المجالات التالية :

( أ ) زيادة تنمية وتعزيز معاهد التدريب والبحث القومية ودون الاقليمية والاقليمية

والعالمية ؛

( ب ) تعزيز الهياكل الأساسية للبحث والتطوير بما في ذلك نظم المعلومات وخدمات

الحساب الالكروني المناسبة ؛

( ج ) تدريب الموظفين في مجال ادارة برامج البحث والتطوير التعاونية ؛

( ز ) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لاغراض التنمية ، فيينا ٢٠ -

( ٣ ) آب / اغسطس ١٩٧٩ ، ( منشورات الامم المتحدة ، رقم المبيع E.79.I.21 والتصويبات ) ، الفصل السابع .

( ح ) TCDC/2/INF.3

( ط ) TCDC/2/12

٤ - تكرر تأكيد مقرر اللجنة ١ / ٤ المؤرخ في ٢ حزيران / يونيه ١٩٨٠ (ب) ، بشأن تعزيز ودعم مراكز البحث والتدريب الوطنية ذات النطاق المتعدد الجنسية ، وضرورة جمع المعلومات عن وجود هذه المراكز وأنشطتها وتوفير هذه المعلومات توفيراً تاماً ؛

٥ - تدعو مجلس التجارة والتنمية الى النظر في أن يشرع في اعداد دراسة ذات طابع عملي لجدوى الاقتراحات المختلفة الواردة في التقرير المتعلق بالتبادل التعاوني للمهارات (ح) ، بما في ذلك اعداد توصيات لاتخاذ مزيد من التدابير، آخذاً في الاعتبار تماماً مقررات مؤتمر الأمم المتحدة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية والآراء التي أعربت عنها الحكومات في الدورة الحالية للجنة العالية المستوى ، وأن يقدم هذه الدراسة الى اللجنة في دورتها الثالثة ؛

٦ - تدعو الحكومات ، ومؤسسات منظومة الامم المتحدة والمؤسسات المالية السي أن تنظر في تقديم الدعم القوي للرابطات الاقليمية ، ولجنة التنسيق الاقليمية للرابطات الانمائية في ميدان البحوث الاجتماعية والاقتصادية .

الجلسة ١٧

٧ حزيران / يونيه ١٩٨١

## ٥ / ٢ - النقل والاتصالات فيما بين البلدان النامية

### ان اللجنة العالية المستوى ،

اذ تشير الى أن التوصية ٣٠ من خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية (أ) ، التي أيدتها الجمعية العامة في قرارها ٣٣ / ١٣٤ المؤرخ في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ، تؤكد على تعزيز النقل والاتصالات فيما بين البلدان النامية باعتبار ذلك شرطاً ضرورياً كيما يصبح التعاون التقني فيما بين البلدان النامية عنصراً رئيسياً في عملية التنمية ،

وان تشير الى مقرر اللجنة ٢ / ١ (ب) ،

وان تلاحظ تقرير مدير برنامج الامم المتحدة الانمائي (٥) ،

١ - تدعو البلدان النامية الى تكثيف وتعجيل تعاونها على الصعيدين الاقليمي ودون الاقليمي في ميدان النقل والاتصالات ؛

٢ - ترجى من مجلس ادارة برنامج الامم المتحدة الانمائي أن يتخذ خطوات لتحديد وتعزيز مرافق تدريب النقل البحري القومية ذات النطاق المتعدد الجنسية ؛

٣ - ترجى من جهاز الامم المتحدة الانمائي أن ينظر في أن يزيد بدرجة كبيرة ما يقدمه من دعم الى البلدان النامية ، بناءً على طلبها ، في مجال تعزيز جميع قطاعات النقل ونظم الاتصالات المرتبطة بالتنمية ؛

٤ - توصي اللجان الاقليمية وسائر الهيئات ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة بأن تولي ، في أنشطتها في ميدان النقل ، اعتبارا خاصا لوسائل النقل غير التقليدية ولاحتياجات البلدان المتضررة جغرافيا ؛

٥ - ترجو من اللجنة الاقتصادية لافريقيا ومن برنامج الأمم المتحدة الانمائي أن يجعلها تقاريرهما السنوية بشأن عقد النقل والمواصلات في افريقيا في متناول اللجنة العالية المستوى فسي دورتها الثالثة ؛

٦ - تدعو البلدان المتقدمة النمو ومجالس ادارة المؤسسات المالية الدولية الى النظر في زيادة دعمها المالي والمادي للمشاريع والبرامج المخصصة لتحسين الهياكل الأساسية للنقل والاتصالات في البلدان والمناطق النامية .

الجلسة ١٧

٧ حزيران / يونيه ١٩٨١

٦ / ٢ - الترتيبات المؤسسية والأجهزة الادارية للتعاون  
التقني فيما بين البلدان النامية

ان اللجنة العالية المستوى ،

اذ تشير الى التوصيتين ٢ و ٣ من خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ( أ ) المتعلقة بالأجهزة القومية لتشجيع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ،

وان تشير أيضا الى الفقرة ٢ من مقرر اللجنة ١ / ١ والفقرة ٥ ( د ) من مقررها ١ / ٦ ( ب ) ، بشأن القيام ، حسب مقتضى الحال ، بإنشاء و / أو تعزيز مراكز أو أجهزة قومية لتنسيق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ،

وان ترى أن مراكز التنسيق القومية يمكن أن تؤدي دورا مفيدا في العمل على تشجيع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية على الصعيدين القومي والدولي ،

١ - تحيط علما بالتقرير المتعلق بالترتيبات المؤسسية والأجهزة الادارية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية ( ك ) ؛

٢ - توصي بأن تقوم حكومات البلدان النامية باستمرار تجربتها في التعاون التقني فيما بين هذه البلدان ، وتقييم إمكاناتها لتنمية هذا التعاون مستقبلا في اطار سياساتها القومية والنظر في الترتيبات الادارية التي يتعين وضعها أو تعزيزها بهدف دعم تنفيذ أهداف التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛

٣ - تدعو حكومات البلدان النامية الى تكثيف التعاون فيما بينها في سياق عملية تعزيز ترتيباتها الادارية للتعاون التقني فيما بين هذه البلدان ، وذلك بوسائل مثل تبادل الخبرة والمعارف التقنية والعمل على اثراء بعضها لبعض ، وتبادل الموظفين ، وتقاسم المعلومات ، وتنظيم الحلقات الدراسية والجولات الدراسية المشتركة ؛

٤ - تحث منظومة الأمم المتحدة على مساعدة حكومات البلدان النامية ، بناءً على طلبها ، في انشاء و/أو تعزيز المراكز أو الأجهزة القومية لتنسيق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛

٥ - تدعو برنامج الامم المتحدة الانمائي الى مساعدة البلدان النامية ، بناءً على طلبها ، في تنظيم برامج تدريبية ، على الصعيدين الاقليمي ودون الاقليمي أساساً ، تتناول التعاون التقني فيما بين هذه البلدان وتستهدف على التحديد المعاملين في الحكومات القومية المعنية .

الجلسة ١٧

٧ حزيران / يونيه ١٩٨١

٧/٢ - الترتيبات القانونية للتعاون التقني فيما بين  
البلدان النامية

ان اللجنة العالية المستوى ،

اذ تشير الى التوصية ٢ من خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية (أ) ،

وادراكاً منها لأهمية الترتيبات القانونية القومية والدولية لتطوير التعاون التقني الفعال والمنصف فيما بين البلدان النامية ،

١ - تحيط علماً بالتقرير الخاص بالترتيبات القانونية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية (ب) ،

٢ - توصي البلدان النامية التي لم تنظر بعد في المسائل التالية بأن تنظر في :  
في :

- ( أ ) تضمين تشريعاتها المتعلقة بالتعاون التقني قوانين وقواعد وأنظمة تكون بمثابة أساس لتسهيل أنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، بما في ذلك الأحكام الإدارية والمالية والنقدية الملائمة التي تيسر التعاون التقني فيما بين هذه البلدان ؛
- ( ب ) ما يمكن وضعه من تشريعات أو قواعد تتعلق بايفاد التقنيين أو المهنيين من العاملين من أبناء هذه البلدان الى الخارج حتى لا تتعرض لمخاطر معاشاتهم الوظيفية المعتادة أو غيرها من الاستحقاقات في بلدانهم ؛
- ( ج ) استخدام اللجان المشتركة أو المختلطة في اطار اتفاقات ثنائية عامة على المستوى الحكومي المناسب في أنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛
- ٣ - تدعو البلدان المتقدمة النمو الى الاستمرار في أن تدرج من التدابير في برامجها الخاصة بالتعاون التقني ما من شأنه تيسير برامج ومشاريع تنطوي على التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛
- ٤ - تدعو مجالس ادارة الوكالات المتعددة الأطراف المشتركة في برامج التعاون التقني الى النظر في تعديل قواعد واجراءات هذه الوكالات ، كلما كان ذلك مناسباً ووفقاً لاجراءاتها الدستورية ، بغرض مساعدة ودعم التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛
- ٥ - توصي حكومات البلدان النامية بمواصلة تزويد الوحدة الخاصة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ، بمختلف أنواع الصكوك القانونية المتعلقة بالتعاون التقني فيما بين هذه البلدان ، وذلك على أساس انتقائي وغير رسمي ، ليتسنى للوحدة دراسة هذه الصكوك ووضع نماذج تساعد الحكومات في اعداد الاتفاقات الثنائية أو المتعددة الأطراف بشأن التعاون التقني فيما بين البلدان النامية .

الجلسة ١٧

٧ حزيران / يونية ١٩٨١

٨ / ٢ - المصادر المحتملة لتمويل التعاون التقني  
فيما بين البلدان النامية

ان اللجنة العالية المستوى ،

اذ تشير الى التوصيتين ٣٨ و ٣٥ من خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ( أ ) ،

وان تشير أيضا الى مقرر اللجنة ٧ / ١ ( ب ) ،

١ - تحيط علما بالتقرير المتعلق بالمصادر المحتملة لتمويل التعاون التقني فيما بين  
البلدان النامية ( ٢ ) ،

( م ) ( TCDC/2/16 )

- ٢ - تدعو البلدان النامية الى القيام بما يلي :
- ( أ ) أن تنظر في ادراج موارد في ميزانياتها القومية تستهدف تمويل برامج ومشاريع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛
- ( ب ) أن تنظر في امكانية انشاء صناديق قومية لأنشطة التعاون التقني ؛
- ( ج ) أن تواصل ، على أساس طوعي واذا رأيت ذلك مناسباً ، تزويد الوحدة الخاصة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية بمعلومات فيما يتعلق بمصادر رها لتمويل مشاريع التعاون التقني ؛
- ( د ) أن تنظر في ادماج وسائل التعاون التقني ، قدر الامكان ، في برامجها ومشاريعها القومية عند صياغة هذه البرامج والمشاريع ؛
- ٣ - تكرر الاعراب عن سابق رجاءاتها الى الصناديق ومصارف التنمية وغيرها من المؤسسات المالية ووكالات المعونة الحكومية الدولية ، الاقليمية منها والأقليمية ، باتخاذ التدابير الملائمة لتنفيذ التوصية ٣٨ ( ب ) من خطة عمل بوينس آيرس ، دعماً لأنشطة التعاون التقني ؛
- ٤ - تدعو البلدان المتقدمة النمو الى مواصلة النظر في طلبات الدعم المالي للأنشطة التي تعزز التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، وخاصة ما يلي :
- ( أ ) المشاريع القومية للبلدان النامية التي تشتمل على وسائل للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛
- ( ب ) الأنشطة التعزيزية في مجال التعاون التقني ( التدريب ، الحلقات التدريبية ، الجولات الدراسية ، الدراسات التمهيديّة ، وما الى ذلك ) ؛
- ( ج ) تعزيز المؤسسات التي يشترك فيها أكثر من بلد أو تمتد امكانياتها الى أكثر من بلد ؛
- ( د ) تعزيز أو تحسين الهياكل الأساسية المادية التي تيسر التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في قطاعات أخرى ؛
- ٥ - تدعو البلدان المتقدمة النمو التي لم تزود الوحدة الخاصة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية حتى الآن بمعلومات عن مصادر رها لتمويل أنشطة التعاون التقني ، والتي قد ترغب في أن تفعل ذلك ، الى تقديم هذه المعلومات لنشرها على الحكومات بناء على طلبها ؛
- ٦ - تدعو المنظمات الحكومية الدولية الاقليمية ودون الاقليمية الى النظر ، عند الاقتضاء ، في ادراج اعتمادات في ميزانياتها تركز لدعم أنشطة التعاون التقني ؛
- ٧ - ترجو من مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي ما يلي :
- ( أ ) أن يقوم ، قبل انعقاد الدورة التالية للجنة العالمية المستوى ، بتوسيع وتفصيل المعلومات الواردة في التقرير المتعلق بالمصادر المحتملة لتمويل أنشطة التعاون التقني ( ٢ ) ،

وكذلك المعلومات المتعلقة بجهاز الأمم المتحدة الانمائي ، وأن يستجيب للطلبات المقدمة من الحكومات للحصول على معلومات بشأن السياسات والاجراءات المتعلقة بتخصيص الموارد التي توفرها للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية المؤسسات والمنظمات الدولية ، بما في ذلك المؤسسات الداخلة في جهاز الأمم المتحدة الانمائي ، ومصارف وصناديق التنمية المتعددة الأطراف والوكالات الحكومية للبلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية التي قد تعرض التعاون على أساس ثنائي ؛

(ب) أن يكرس أكبر حصة ممكنة من الموارد التي ترد من أرقام التخطيط الارشادية الاقليمية والأقليمية والعالمية لتقديم الدعم ، في اطار الأولويات التي تضعها الحكومات ، البرامج والمشاريع التي تتضمن عناصر للتعاون التقني والتي سيتم تنفيذها عن طريق الوكالات الحكومية الدولية ذات الأهداف دون الاقليمية والأقليمية وفقا لاحكام خطة عمل بوينس آيرس ؛

(ج) أن يضمن أن ينشئ ، في اطار وحدات البرامج المكلفة بمهمة توجيه أرقام التخطيط الارشادية الاقليمية والأقليمية والعالمية ، بالتنسيق مع وكالات جهاز الأمم المتحدة الانمائي ، الاتصالات اللازمة لتميز التعاون التقني عن طريق الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية ، كما يمكن تقديم الدعم اليها في الاضطلاع بالمهام الموكلة اليها بموجب خطة عمل بوينس آيرس ؛

(د) أن يقدم الى اللجنة العالية المستوى في دورتها الثالثة تقريراً بشأن البرامج والمشاريع التي تتضمن عناصر للتعاون التقني التي يمولها البرامج ويتم تنفيذه بواسطة المنظمات الحكومية الدولية وذلك بهدف تنفيذ الأحكام الواردة في الفقرتين الفرعيتين (ب) و (ج) أعلاه .

الجلسة ١٧

٧ حزيران / يونيو ١٩٨١

٩/٢ - التعاون التقني فيما بين البلدان النامية  
وسياسات برنامج الأمم المتحدة الانمائي  
وأنظمتها واجراءاته

ان اللجنة العالية المستوى ،

اذ تشير الى التوصيات ٣٣ و ٣٤ و ٣٨ من خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ( أ ) ،

وان تشير أيضا الى مقرر اللجنة ٧/١ (ب) ،

وان تشير كذلك الى المقرر ٤٦/٨٠ الصادر عن مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي ،

وان تضع في اعتبارها الآراء التي أعربت عنها الوفود في الدورتين الأولى والثانية للجنة العالية المستوى ،

١ - تحليل علما بالتقرير المتعلق بالتعاون التقني فيما بين البلدان النامية وسياسات برنامج الأمم المتحدة الانمائي وأنظمتها واجراءاته (ن) وبالتقرير المتعلق بحالة استخدام احتياطي البرنامج لتمويل تعزيز التعاون التقني والتوصية برصد اعتماد اضافي أثناء دورة البرمجة الثالثة (س) ١

٢ - توصي بأن يقوم مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي بما يلي :

( أ ) أن يضمن ألا يتجاوز ما يخصص من أرقام التخطيط الارشادية القطرية لأنشطة التعاون التقني لصالح البلدان الأخرى ، في فترة دورة البرمجة الثالثة ، ١٠ في المائة من أرقام التخطيط الارشادية للبلد أو ٧٥ مليون دولار ، أيهما أقل ؛

( ب ) أن يرفع القيد الشامل المفروض حاليا على سداد التكاليف المدفوعة بالعملية المحلية ؛

( ج ) أن يضمن استخدام ما يلي من المبادئ التوجيهية الأساسية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية في تقييم المقترحات المتعلقة بمشاريع التعاون التقني :

١ ' تنطوي أنشطة أو مشاريع التعاون التقني على تقاسم أو تبادل الموارد التقنية والمهارات والقدرات بصورة طوعية وازادية بين بلدين أو أكثر من البلدان النامية من أجل تنميتها بصورة منفردة أو متبادلة ؛

٢ ' تبدأ البلدان النامية نفسها التعاون التقني فيما بينها وتنظمه وتديره . وفي عملية كهذه تتولى حكومات البلدان النامية عادة زمام المبادرة أو المسؤولية . ويمكن أيضا أن ينطوي التعاون التقني فيما بين البلدان النامية على اشتراك المؤسسات القومية العامة ، والمنظمات الخاصة والأفراد في نطاق السياسات التي تضعها حكومات البلدان النامية ؛

٣ ' تتولى البلدان النامية نفسها المسؤولية الرئيسية في أنشطة التعاون التقني عن تدخلات التمويل والمشاريع ، مثل الخبرة الفنية ، والخدمات الاستشارية ومنشآت البحث والتدريب ، والمعدات واللوازم ، وينبغي النظر الى أرقام التخطيط الارشادية القطرية كحافز ومساهمة تكميلية فقط . وستنظر اللجنة المالية المستوى في دورتها الثالثة في ١٩٨٣ ، استنادا الى البيانات المالية التي سيقدمها مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي عن السنوات ١٩٨٠ - ١٩٨٢ ، في وضع مبادئ توجيهية يخضع لها مقدار الأموال المخصصة من أرقام التخطيط الارشادية في مجموع المساهمات من أجل التعاون التقني ؛

٤ ' يمكن أن يشمل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية جميع قطاعات وأشكال أنشطة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية . فيمكن أن يكون ثنائيا أو متعدد الأطراف من حيث نطاقه ، أو دون اقليمي أو اقليميا أو أقاليميا من حيث طابعه .

( ن ) TCDC/2/17 .

( س ) TCDC/2/L.4 .

وينبغي أن تجرب فيه كلما أمكن ذلك نهج وأساليب وتقنيات مطوّعة حسب  
الاحتياجات المحلية ، فضلا عن طرائق التعاون التقني القائمة ، الى الحد الذي  
تكون فيه مفيدة ؛

( د ) أن يسمح بتمويل المشاريع التي تطابق المبادئ التوجيهية الأساسية المذكورة  
في الفقرة السابقة من أرقام التخطيط الإرشادية القطرية ، على أن يخضع ذلك للأنظمة والاجراءات  
القائمة الموضوعية من أجل برنامج الأمم المتحدة الانمائي ككل ، فيما يتعلق بتقييم المشاريع والموافقة  
عليها وتنفيذها وتقديرها . وأن يسمح ضمن هذا الإطار ، بالانفاق لتوريد المدخلات الضرورية  
 لتنفيذ المشاريع بنفس الطريقة والمرونة المتبعين مع سائر قطاعات البرنامج الانمائي ؛

( هـ ) أن يسمح لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي بتقديم السلف والمدفوعات والتسديدات  
الجارية من موارد أرقام التخطيط الإرشادية بالعملات التي دفعت بها نفقات المدخلات المعنية ،  
وتسحب هذه السلف والمدفوعات والتسديدات ، قدر المستطاع ، من أرصدة البرنامج الانمائي من  
هذه العملات أو غيرها من العملات الأخرى الملائمة ؛

( و ) أن تطبق القواعد التالية فيما يتعلق بسداد بعض التكاليف المحلية المرتبطة  
بالخدمات والمواد التي تقع بالدرجة الأولى على عاتق الحكومات أو المؤسسات القومية العامة أو  
الخاصة من " أرقام التخطيط الإرشادية القطرية " وفقا للفقرة الفرعية ٢ ( ج ) ، ٣ ، أعلاه ؛

١ ، لا يسدد أي جزء من مرتب الموظف الغني وبدلاته ، أو أي جزء من تكاليف  
الخدمات التعاقدية يدفع في بلد الموظف أو المقاول ، الا بعملة " البلد  
المحددة له أرقام تخطيط ارشادية " ؛

٢ ، لا تسدد تكاليف المعدات والمواد المشتراة الا بعملة " البلد المحددة له أرقام  
تخطيط ارشادية " ؛

( ز ) أن يطبق الاجراءات المعتادة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي فيما يتعلق  
بالموافقة على المشاريع التي يساعدها ، وبالتعمويض ، واستخدام الخبراء الوطنيين ، وتدريب  
المعدات والخدمات ، والتعاقد من الباطن والأمر المتصلة بذلك ؛

( ح ) أن يدرج المبادئ والمعايير ، المذكورة أعلاه ، ضمن المبادئ التوجيهية  
والتعليمات الدائمة الواردة في دليل سياسات واجراءات برنامج الأمم المتحدة الانمائي ؛

٣ - توصي بأن يطلب مجلس الادارة من مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي اعلام  
اللجنة المالية المستوى في دورتها الثالثة ، لغرض رصد المبادئ التوجيهية للتعاون التقني  
الواردة في الفقرة الفرعية ٢ ( ج ) ، بما يلي :

١ ، بالتكاليف المالية ذات الصلة بالمشاريع التي تمول من أرقام التخطيط الإرشادية  
القطرية والموارد القومية للحكومات المشتركة ؛

٢ ' بالمبالغ المأخوذة من موارد أرقام التخطيط الإرشادية القومية ؛ اذا وجدت ،  
والتي أنفقتها برنامجي الأمم المتحدة الانمائي في تنفيذه لأحكام الفقرتين الفرعيتين  
٢ (هـ) و ( و ) أعلاه ؛

٣ ' بتفاصيل لما تتضمنه هذه المشاريع من خبرة فنية ومعدات ولوازم وخدمات استشارية  
وتدريب ؛

٤ - توصي بأن ينظر مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي بعين التأييد السر  
اقترح المدير باستخدام مبلغ مليون دولار في الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ للأنشطة التشجيعية للتعاون  
التقني فيما بين البلدان النامية (س) ، وأن يقدم مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي للجنة  
العالية المستوى في دورتها القادمة تقريراً يتضمن تقييماً لاستخدام الأموال ؛

٥ - ترجو من مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي أن يقدم الى الدول الأعضاء ، عند  
الطلب ، قوائم بالخبراء الموجودين في البلدان النامية والذين يمكنهم أن يعملوا في مشاريع  
التعاون التقني .

الجلسة ١٧

٧ حزيران / يونيو ١٩٨١

١٠ / ٢ - جدول الأعمال المؤقت لدورة عام ١٩٨٣ للجنة  
العالية المستوى المعنية باستعراض التعاون التقني  
فيما بين البلدان النامية

ان اللجنة العالية المستوى ،

ان تأخذ في اعتبارها ما أعرب عنه من آراء في دورتها الثانية ،

توافق على جدول الأعمال المؤقت التالي لدورتها الثالثة المقرر عقدها في عام ١٩٨٣ :

- ١ - افتتاح الدورة .
- ٢ - انتخاب رئيس الدورة .
- ٣ - اقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال .
- ٤ - انتخاب أعضاء المكتب عدا الرئيس .
- ٥ - استعراض التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل بوينس آيرس ومقررات اللجنة  
العالية المستوى .
- ٦ - الترتيبات التنظيمية والداعمة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية (كالترتيبات  
الادارية والقانونية والمالية والترتيبات المتعلقة بالمعلومات ) .
- ٧ - جدول الأعمال المؤقت لدورة عام ١٩٨٥ للجنة العالية المستوى .
- ٨ - مسائل أخرى .
- ٩ - اعتماد تقرير الدورة .

المرفق الثاني

قائمة الوثائق

<u>رمز الوثيقة</u>	<u>عنوان الوثيقة</u>	<u>بنود جدول الأعمال</u>
TCDC/2/L.1	جدول الأعمال المؤقت	٤
TCDC/2/1	جدول الأعمال	٤
TCDC/2/2	جدول الأعمال المشروح	٤
TCDC/2/L.2	مشروع تنظيم الأعمال	٤
TCDC/2/3	تنظيم الأعمال	٤
TCDC/2/4 و A44.1	قائمة الوثائق	٤
	ترشيد سلاسل الرموز الخاصة بوثائق اللجنة العالية المستوى لاستعراض التعاون التقني فيما بين البلدان النامية	
TCDC/2/INF/1	حالة وثائق ما قبل الدورة	٤
TCDC/2/INF/2	وثائق التفويض	٤
TCDC/2/18	تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ المهام التي عهدت بها الى جهاز الأمم المتحدة الانمائي خطة عمل بوينس آيرس لتشجيع وتنفيذ التعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٦
TCDC/2/5 و Corr.1	أنشطة جهاز الأمم المتحدة الانمائي الرامية الى تعزيز النقل والاتصالات فيما بين البلدان النامية لتشجيع التعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٦
TCDC/2/6	بعض المعلومات عن أنشطة الحكومات في مجال التعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٧
TCDC/2/7	دور وامكانيات التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في التنمية الريفية	٨
TCDC/2/8	دور وامكانيات التعاون التقني فيما بين البلدان النامية فيما يتعلق بزيادة الانتاج الزراعي	٨
TCDC/2/9		

<u>رمز الوثيقة</u>	<u>عنوان الوثيقة</u>	<u>بنود جدول الأعمال</u>
	دور وامكانات التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في مجال الهجرة من الريف الى الحضر والتنمية الاقتصادية	٨
TCDC/2/10		
	دور وامكانات التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في مجال مكافحة التصحر	٨
TCDC/2/11		
	منهجيات تعزيز التعاون الافقي فيما بين البلدان النامية في ميدان البحث العلمي والتكنولوجي	٨
TCDC/2/12		
	دعم وتمجيد اشترك المرأة في برامج التنمية في منطقة بحر الكاريبي عن طريق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٨
TCDC/2/13		
	تبادل المهارات على اساس تعاوني فيما بين البلدان النامية . مثال للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٨
TCDC/2/INF/3		
	التعاون التقني فيما بين الغرف التجارية بالبلدان النامية	٨
TCDC/2/INF/4		
	التعاون التقني فيما بين المؤسسات التجارية الحكومية بالبلدان النامية	٨
TCDC/2/INF/5		
	المشاريع المشتركة المنشأة عن طريق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، وامكاناتها الاقتصادية	٨
TCDC/2/INF/6		
	الترتيبات المؤسسية والاجهزة الادارية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٩
TCDC/2/14		
	الترتيبات القانونية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٩
TCDC/2/15		
	المصادر المحتملة لتمويل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٩
TCDC/2/16		
	التعاون التقني فيما بين البلدان النامية وسياسات برنامج الأمم المتحدة الانمائي وأنظمتها واجراءاته .	٩
TCDC/2/17		

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---